



2016年10月

尊敬的家长：

根据联邦法规定，联邦政府将对接收与其相关人员就学的学区进行一定程度的补偿。所有有资格接受这一补偿的学区，都应将符合接受补偿条件的学生人数上报联邦政府。符合条件的学生应具备以下条件之一：(1) 学生居住在联邦政府所有的产业中；(2) 学生的父母或监护人受雇于联邦政府；(3) 学生的父母或监护人与联邦政府相关联（如为现役军人）。

为了获得这一额外基金，联邦政府要求我们每年对所有学生展开问卷调查。调查表见附件。我们将通过问卷搜集到的信息，总结出本学区有资格接受补偿学生的总人数，并将此数据呈报上级。在报告中，只会出现学生总人数，不会包括姓名、地址、家长/监护人工作单位等信息。所有收回的调查问卷都将妥善保管于学区中心办公室，不会泄露给任何其他机构或个人。

我们衷心感谢您参与此次问卷调查，并在规定时间内将完成的问卷交还给孩子的学校。如上所述，您的参与将使我们的学区有机会去争取这一额外资金。请帮助我们得到这一资助，从而更好地为您的孩子提供更高质量的教学服务。

诚挚地，

Mel Robertson Ed.D.  
Acting 学区负责人

附件

POWAY 联合学区  
家庭住址与职业联邦调查问卷  
问卷日期 - 2016 年 10 月 5 日

问卷调查表

P.L. 103-382

<b>学 生</b>	学生姓 名 中间名		学生出生年月日
	学生家庭住址		家庭电话
	如上述地址为联邦所有产业，请注明所居小区名称		
	就读学校	年级	教师姓名

**家庭成员职业**

*适用于与学生共同居住的父母或监护人*

<b>父 母 1</b>	<b>监 护 人 1</b>	与学生共同居住的父母/监护人姓名		与学生的关系	
		2016 年 10 月 5 日当日雇主名称 - 如是现役军人，跳过本栏 - 完成下面各栏 (请勿缩写)			
		雇主地址			
		<b>现役军人请完成以下各项</b>			
		服役部门	服役驻地	军级	

<b>父 母 2</b>	<b>监 护 人 2</b>	与学生共同居住的父母/监护人姓名		与学生的关系	
		2016 年 10 月 5 日当日雇主名称 - 如是现役军人，跳过本栏 - 完成下面各栏 (请勿缩写)			
		雇主地址			
		<b>现役军人请完成以下各项</b>			
		服役部门	服役驻地	军级	

证明

*我保证上述信息于 2016 年 10 月 5 日属实*

<b>签 名</b>	与学生的关系		
	<input type="checkbox"/> 父母	<input type="checkbox"/> 继父母	<input type="checkbox"/> 监护人
	X _____	_____	
	签名	日期	

## 重要指南

尊敬的家长:

请填写该问卷, 签名并署上日期, 于明天将问卷交回学校。

联邦法规定, 联邦政府应给予收纳其相关人员就读的学校一定的补偿。为了有资格争取到该补偿, 我们必须进行此问卷调查。

学区收到的补偿额度由: **在所显示日期当天(不涉及具体受雇机构)**, 居住在联邦政府所有的产业中, 或父母或监护人受雇于联邦政府的学生的人数决定。这一额外的资金, 将使我们能够向学校投入更多的财力, 从而帮助我们维持和提高教学质量。为了有资格获取这一资助, 不管受雇机构与联邦政府有怎样的关联, 我们必须向每一个学生收回已填写完毕, 家长/监护人签字并署明日期的问卷。

感谢您的合作。

Mel Robertson Ed.D., 学区负责人

以下是部分本地区联邦政府所有产业的列表:

空军工厂 (AIR FORCE PLANT NO. 19, 4297 Pacific Highway)  
边境巡逻 (BORDER PATROL) 潘德  
顿营区 (STATIONS CAMP  
PENDLETON, Oceanside)  
海岸防御空军驻地 (COAST GUARD AIR STATION, 2710 Harbor Drive, San Diego)  
联邦药物管理局 (FEDERAL DRUG ADMINISTRATION, 9777 Via de la Amistad, San Diego)  
联邦政府大楼 (FEDERAL BUILDING, 880  
Front St.)  
印第安保留区 (INDIAN RESERVATIONS  
)  
海军陆战队空军驻地 (MARINE CORPS AIR STATION, Miramar)  
海军陆战队新兵部 (MARINE CORPS RECRUIT DEPOT, Pacific Hwy)  
大都会监狱 (METROPOLITAN CORRECTION CENTER, 808 Union St.)  
军队宿舍 (MILITARY HOUSING)  
NASA SYCAMORE CANYON 实验点 (NASA SYCAMORE CANYON TEST SITE, Camp Elliott, San Diego)  
海军空军驻地 (NAVAL AIR STATION, Coronado)  
海军空军驻地 (NAVAL AIR STATION, North Island)  
海军空军驻地 (NAVAL AIR STATION, Ream Field, Imperial Beach)  
海军 Amphibious 基地 (NAVAL AMPHIBIOUS BASE, Coronado)  
海军通讯中心 (NAVAL COMMUNICATIONS CENTER, 937 Harbor  
Drive)  
海军防潜艇舰队 (NAVAL FLEET ANTI-SUB WARFARE, Point  
Loma)  
海军医院 (NAVAL HOSPITAL, Balboa Park)  
海军研究与发展部 (NAVAL RESEARCH AND DEVELOPMENT, Point  
Loma)  
海军空间和作战系统 (NAVAL SPACE & WARFARE SYSTEMS, Point  
Loma)  
海军驻地 (NAVAL STATION 32ND STREET, Harbor Drive, San  
Diego)  
海军补给中心 (NAVAL SUPPLY CENTER)  
海军训练中心 (NAVAL TRAINING CENTER, Point Loma)  
海军武器站 (NAVAL WEAPONS STATION, Fallbrook)  
NOAA 生物实验室 (NOAABIOLOGICAL LABORATORY, 8604 La Jolla Shores  
Road)  
公共事务西南分局 (SOUTHWEST DIVISION-BUREAU OF PUBLIC WORKS, 1220  
Pacific Hwy)  
潜艇设备部 (SUBMARINE SUPPORT FACILITY, BALLAST POINT, San Diego)  
退伍军人医院 (VETERANS ADMINISTRATION HOSPITAL)  
军警部 (UNIFORMED SERVICES)  
在联邦所有地工作的私有公司 (PRIVATE FIRMS WORKING ON FEDERAL PROPERTY)

*所有位于加州境内的联邦政府所有的房产都有效。如果不确定, 请列出!*